

INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort	9
Technische Bemerkungen	11
Verzeichnis der abgekürzt zitierten Quellen	15
Sonstige Abkürzungen	27
Zeichenerklärung	31
Historische Grundlagen	32
Quellen und Wortmaterial	38
Zur Sekundärliteratur	40
Lautliche Probleme der Entlehnungen	45
Allgemeine Fragen	45
Spontane Vokalentwicklung im Ungarischen	46
Lautsubstitution	46
Vokalassimilation	48
Vokalausfall, Haplogie	49
Vokalabfall durch Abstraktion	50
Konsonantengruppe im Anlaut	50
Konsonantendissimilation	51
Affrikation	51
Konsonantenausfall im Wortinneren	51
Konsonantenabfall durch Abstraktion	51
Umgestaltung der Entlehnungen im Serbokroatischen	52
Lautliche Änderungen	52
Analogiewirkung der Palatalisation	53
Gestaltung der Endungen bei Substantiven	54
Endungen der Adjektive	55
Verbale Endungen	55
Ungarische Vermittlung fremden Wortgutes	56
Lateinische Elemente	56
Deutsche Wörter	60
Italienische Wörter	60

Türkische Wörter	60
Slawische Rückentlehnungen	60
Bildungssuffixe	62
Allgemeines	62
-uš	62
-oš	63
-aš	64
-iš	67
-šag	68
-ov	69
Bildung von Adjektiven	70
Verbale Bildungen	72
Bedeutungsentlehnungen	73
Lehnprägungen	76
Einzelne Wörter	76
Attributive Verbindungen	79
Rektionskomposita	81
Appositionelle Komposita	81
Feste Wortverbindungen	83
Freie syntaktische Fügungen	86
Verstärktes Demonstrativpronomen	86
Neugeprägte Adverbien nach ungarischem Muster	88
Adverbien als Verbalpräfixe	91
<i>gore</i>	92
<i>dole</i>	94
<i>(v)nuter</i>	95
<i>van (vun)</i>	95
<i>naprvo, napred</i>	99
<i>nazad, natrag</i>	100
<i>skupa, ukup</i>	101
<i>prek(o), prik(o)</i>	101
<i>okolu</i>	101
<i>kraj</i>	101
Adverbiale Komposita mit Verbalsubstantiven	101
Periphrastische Verbformen	103

Neuerungen der Rektion	104
Bloße Kasus	104
Präpositionalausdrücke	104
<i>s</i> + Genitiv	104
<i>k</i> + Dativ	105
<i>na</i> + Akkusativ	105
<i>nad</i> + Instrumental	105
<i>v</i> + Lokativ	105
Wortfolge	106
Der qualitative Genitiv	106
Appositive Fügungen	106
Wörterbuch der Entlehnungen	109
Bemerkung zu den nicht aufgenommenen Wörtern	109
Überblick nach Wortarten und Sachgruppen	550
Register	555
Namenregister	555
Sachregister	556
Wortregister	561
1. Serbokroatisch	561
2. Ungarisch	579